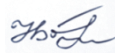


ПОЛТАВСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ ЕКОНОМІКИ І ТОРГІВЛІ

Навчально-науковий інститут денної освіти
Кафедра української, іноземних мов та перекладу

ЗАТВЕРДЖУЮ
Завідувач кафедри



Н. М. Бобук

(підпис)

03 вересня 2024 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА

навчальної дисципліни	«Практичний курс другої іноземної мови і перекладу (німецька)»
освітня програма/ спеціалізація	035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська <small>(назва)</small>
спеціальність	035 Філологія <small>(код, назва спеціальності)</small>
галузь знань	03 Гуманітарні науки <small>(код, назва галузі знань)</small>
ступінь вищої освіти	бакалавр <small>(молодший бакалавр, бакалавр, магістр, доктор філософії)</small>

Робоча програма навчальної дисципліни схвалена й рекомендована до використання в освітньому процесі на засіданні кафедри української, іноземних мов та перекладу.

Протокол засідання кафедри від 03 вересня 2024 р., № 2.

Укладач програми:

Савченко А. В., асистент кафедри української, іноземних мов та перекладу
Полтавського університету економіки і торгівлі.

ПОГОДЖЕНО

Гарант освітньо-професійної програми
035.041 «Германські мови та літератури
(переклад включно), перша – англійська»,
галузь знань 03 Гуманітарні науки,
спеціальність 035 Філологія
к. філол. н., доцент



В. Л. Іщенко

ЗМІСТ

Розділ 1. Загальна характеристика навчальної дисципліни	4
Розділ 2. Перелік компетентностей, які забезпечує навчальна дисципліна, програмні результати навчання	5
Розділ 3. Програма навчальної дисципліни	6
Розділ 4. Тематичний план навчальної дисципліни	8
Розділ 5. Система оцінювання знань студентів	21
Розділ 6. Інформаційні джерела	22
Розділ 7. Програмне забезпечення навчальної дисципліни	23

Розділ 1. Загальна характеристика навчальної дисципліни

Таблиця 1. Опис навчальної дисципліни «Практичний курс другої іноземної мови і перекладу (німецька)»

Місце в структурно-логічній схемі підготовки – висхідна
Мова викладання – українська, німецька
Статус дисципліни – основна
Кількість кредитів за ЄКТС – 5.
Курс/семестр вивчення – 3 курс, 1, 2 семестр
Денна форма навчання:
Кількість годин – загальна кількість: 150
- лекції:
- практичні (семінарські, лабораторні) заняття: 60
- самостійна робота: 90
- вид підсумкового контролю: 1 семестр – залік, 2 семестр – залік
Заочна форма навчання:
Кількість годин – загальна кількість: 150
- лекції:
- практичні (семінарські, лабораторні) заняття: 10
- самостійна робота: 140
- вид підсумкового контролю: 1 семестр – залік, 2 семестр – залік

Розділ 2. Перелік компетентностей, які забезпечує навчальна дисципліна, програмні результати навчання

Мета навчальної дисципліни – засвоєння основних теоретичних понять про стильові різновиди сучасної української літературної мови, формування вмінь і навичок добирати стилістичні ресурси відповідно до ситуації мовлення, вироблення навичок комунікативно виправданого використання засобів мови з дотриманням етикетних норм спілкування в писемному й усному мовленні.

Таблиця 2. Перелік компетентностей та програмні
результати навчання

Програмні результати навчання	Компетентності, якими повинен оволодіти здобувач
<ul style="list-style-type: none"> • Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземною(ими) мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації (ПР-1). • Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати та інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати (ПР-2). • Організувати процес свого навчання й самоосвіти (ПР-3). Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо (ПР-5). • Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв’язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів (ПР-7). • Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мови (мов) і літератури (літератур), що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності (ПР-8). • Характеризувати діалектні та соціальні 	<ul style="list-style-type: none"> • Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями (ЗК-5) • Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел (ЗК-6). • Здатність працювати в команді та автономно (ЗК-8). • Здатність спілкуватися іноземною мовою (ЗК-9). • Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу (ЗК-10). • Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях (ЗК-11). • Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ (СК-1). • Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні (СК-2). • Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії мов(и), що

Програмні результати навчання	Компетентності, якими повинен оволодіти здобувач
<p>різновиди мов(и), що вивчаються(ється), описувати соціолінгвальну ситуацію (ПР-9).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності (ПР-10). • Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами (ПР-11). • Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси. Що їх зумовлюють (ПР-12). • Використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя (ПР-14). • Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, вміти застосовувати їх у професійній діяльності (ПР-16). • Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання (ПР-17). • Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології (ПР-19). 	<p>вивчається(ються) (СК-3).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мов(и), що вивчаються(ється), описувати соціолінгвістичну ситуацію (СК-4). • Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя (СК-6). • Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту (залежно від обраної спеціальності) (СК-7). • Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань (СК-8). • Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами (СК-9).

Розділ 3. Програма навчальної дисципліни

Modul 7. Ankommen

Thema 1. Aller Anfang ist schwer

Thema 2. Wohn- und Lebensformen

Модуль 8. Zu Hause

Thema 3. Was man hat, das hat man

Thema 4. Müll vermeiden

Модуль 9. Essen und trinken

Thema 5. Eine Hand wäscht die andere

Thema 6. Essen gehen

Модуль 10. Arbeitswelt

Thema 7. Glück muss der Mensch haben

Thema 8. Arbeit und Freizeit

Розділ 4. Тематичний план навчальної дисципліни

Таблиця 3. Тематичний план навчальної дисципліни для студентів денної форми навчання

Назва теми	Назва теми та питання практичного заняття	Кількість годин	Завдання самостійної роботи у розрізі тем	Кількість годин
Modul 7.				
Тема 7.1. Aller Anfang ist schwer	Практичне заняття 1. Aller Anfang ist schwer 1.1 Neue Lexik beherrschen 1.2 Hören: Aller Anfang ist schwer 1.3 Seine Meinung äußern Grammatik Namen in Genitiv = von + Dat	2	Вивчення нової лексики. Виконання письмових завдань з граматики та лексичного матеріалу за темою. Тестові завдання	3
	Практичне заняття 2. Ich bin traurig, weil... 2.1 Gründe nennen 2.2 von Pannen im Alltag erzählen Grammatik <u>Konjunktion</u> weil	2	Вивчення нової лексики. Виконання письмових завдань з граматики та лексичного матеріалу за темою.	3
	Практичне заняття 3. Ich habe schon kennengelernt 3.1 von Alltagserlebnissen berichten Grammatik <u>Perfekt</u> : trennbare Verben	2	Вивчення нової лексики. Виконання письмових завдань з граматики та лексичного матеріалу за темою. Написати лист „So was hast du noch nicht erlebt!“	3

Назва теми	Назва теми та питання практичного заняття	Кількість годин	Завдання самостійної роботи у розрізі тем	Кількість годин
Тема 7.2. Wohn- und Lebensformen	Практичне заняття 4. Familie und Verwandten 4.1 über die Familie berichten 4.2 Familie und Familienmitglieder Grammatik <u>Perfekt</u>: Verben auf -ieren	2	Вивчення нової лексики. Виконання письмових завдань з граматики та лексичного матеріалу за темою. Домашнє читання. Виконання тестових завдань.	3
	Практичне заняття 5. Wohn- und Lebensformen 5.1 von Lebensformen erzählen 5.2 etwas bewerten 5.3 eine Aussage gliedern Grammatik <u>Perfekt</u>: nicht-trennbare Verben	2	Вивчення нової лексики. Виконання письмових завдань з граматики та лексичного матеріалу за темою. Описати зовнішність вибраного персонажу	3
	Практичне заняття 6. Familie? Wer ist das denn? 6.1 einen Aufsatz schreiben: Struktur, nützliche Redewendungen	2	Вивчення нової лексики. Виконання письмових завдань з граматики та лексичного матеріалу за темою. Виконання	3

Назва теми	Назва теми та питання практичного заняття	Кількість годин	Завдання самостійної роботи у розрізі тем	Кількість годин
	Практичне заняття 7. Das kann ich schon! 7.1 Hören: Nicos Weg Folge 72-76 7.2 Modulkontrollarbeit 7	2	тестових завдань. Вивчення нової лексики. Виконання письмових завдань з граматики та лексичного матеріалу за темою. Виконання тестових завдань. Написати есе на тему «Was ist eine Familie»	3
Модуль 8. Zu Hause				
Thema 8.1 Was man hat, das hat man	Практичне заняття 8. Was man hat, das hat man 9.1 Hören: Was man hat, das hat man 9.2 Neue Lexik beherrschen 9.3 Vorteile und Nachteile	2	Вивчення нової лексики. Виконання письмових завдань з граматики та лексичного матеріалу за темою. Домашнє читання. Виконання тестових завдань.	3
	Практичне заняття 9. Die Lampe hängt an der Decke	2	Вивчення нової лексики. Виконання письмових	3

Назва теми	Назва теми та питання практичного заняття	Кількість годин	Завдання самостійної роботи у розрізі тем	Кількість годин
	10.1 um Hilfe bitten 10.2 Nachrichten an Nachbarn schreiben Grammatik <u>Verben mit Dat oder Akk</u>		завдань з граматики та лексичного матеріалу за темою. Виконання тестових завдань.	
	Практичне заняття 10. Kann ich das auf den Tisch legen? 10.1 Mitteilungen und Regeln in Mietshäusern verstehen 10.2 Gespräche mit Nachbarn führen Grammatik <u>Wechselpräpositionen: wo oder wohin</u>	2	Вивчення нової лексики. Виконання письмових завдань з граматики та лексичного матеріалу за темою. Моделювання життєвої ситуації «В лікарні»	3
	Практичне заняття 11. Stellen Sie die Leiter dahin Neue Lexik beherrschen 11.1 auf eine Bitte reagieren 11.2 danken 11.3 Richtungen angeben Grammatik <u>Präposition mit+Dat; Fragewort Womit</u>	2	Вивчення теоретичного матеріалу, вивчення лексики до теми, письмові домашні завдання. Написати поради „Gut arbeiten und lernen - mit Ruhe, Licht	3

Назва теми	Назва теми та питання практичного заняття	Кількість годин	Завдання самостійної роботи у розрізі тем	Кількість годин
			und Ordnung“ Додаткове читання.	
Thema 8.2. Müll vermeiden	Практичне заняття 12. Mitteilungen im Miethaus 12.1 mit Nachbarn kommunizieren 12.2 Probleme lösen Grammatik <u>Direktionaladverbien</u>	2	Вивчення нової лексики. Виконання письмових завдань з граматики на лексичного матеріалу за темою. Імітування життєвої ситуації «Wie kann ich zum Bahnhof kommen?»	3

Назва теми	Назва теми та питання практичного заняття	Кількість годин	Завдання самостійної роботи у розрізі тем	Кількість годин
	Практичне заняття 13. Zusammen leben Neue Lexik beherrschen 13.1 sich entschuldigen 13.2 Grußformeln im Brief Phonetik <u>Wortakzent</u>	2	Вивчення нової лексики. Виконання тестових завдань.	3
	Практичне заняття 14. Im Urlaub Neue Lexik beherrschen 14.1 Einen Mietvertrag verstehen 14.2 Cewerberäume suchen 14.3 einen Brief an den Vermieter schreiben	2	Вивчення нової лексики. Виконання письмових завдань з граматики та лексичного матеріалу за темою. Домашнє читання, виконання завдань до тексту.	3
	Практичне заняття 15. Das kann 15.1 Wiederholung 15.2 Modulkontrollarbeit 8	2	Вивчення теоретичного матеріалу, вивчення лексики до теми, письмові домашні завдання. Додаткове	3

Назва теми	Назва теми та питання практичного заняття	Кількість годин	Завдання самостійної роботи у розрізі тем	Кількість годин
			читання. Презентація на тему „Wie kann man Müll vermeiden“	
Модуль 9. Essen und trinken				
Thema 9.1. Eine Hand wäscht die andere	Практичне заняття 16. Eine Hand wäscht die andere 16.1 Neue Lexik beherrschen 16.2 Hören: Eine Hand wäscht die andere 16.3 Zeitangaben und Häufigkeit	2	Вивчення нової лексики. Виконання письмових завдань з граматики та лексичного матеріалу за темою. Виконання тестових завдань.	3
	Практичне заняття 17. Ich esse nie Fleisch 17.1 Dinge im Haushalt benennen 17.2 Gespräche bei einer Einladung führen 17.3 eine Radiosendung zum Thema	2	Вивчення нової лексики. Виконання письмових завдань з граматики та лексичного матеріалу за темою. Виконання	3

Назва теми	Назва теми та питання практичного заняття	Кількість годин	Завдання самостійної роботи у розрізі тем	Кількість годин
	<p>„Einladung“ verstehen</p> <p>Практичне заняття 18. Du möchtest doch auch einen, oder? 18.1 Private Einladung zum Essen - bei der Ankunft - beim Essen - beim Abschied Grammatik <u>Indefinitpronomen</u></p>	2	<p>тестових завдань.</p> <p>Вивчення теоретичного матеріалу, вивчення лексики до теми, письмові домашні завдання. Додаткове читання. Моделювання життєвої ситуації „Im Restaurant“</p>	3
Thema 9.2. Essen gehen	<p>Практичне заняття 19. Gute Appetit! 19.1 Geschirr benennen 19.2 Essen und Mahlzeiten Grammatik <u>Konjunktiv 2</u> (Teil 2)</p>	2	<p>Вивчення нової лексики. Виконання письмових завдань з граматики та лексичного матеріалу за темою. Домашнє читання. Виконання завдань до тексту</p>	3
	<p>Практичне заняття 20. In der Kantine</p>	2	<p>Вивчення нової лексики. Виконання письмових</p>	3

Назва теми	Назва теми та питання практичного заняття	Кількість годин	Завдання самостійної роботи у розрізі тем	Кількість годин
	20.1 mit dem eigenen Land vergleichen 20.2 über Kochgewohnheit reden Projekt Mein Lieblingsimbiss Grammatik Nebensatz mit <i>dass, ob</i>		завдань з граматики та лексичного матеріалу за темою. Написати лист-скаргу.	
	Практичне заняття 21. Essen gehen 21.1 einen Sitzplatz suchen 21.2 bestellen 21.3 reklamieren 21.4 bezahlen 21.5 Reklamation schreiben	2	Вивчення нової лексики. Виконання письмових завдань з граматики та лексичного матеріалу за темою. Виконання тестових завдань.	3
	Практичне заняття 22. Das kann ich schon! 22.1 Wiederholung 22.2 Modulkontrollarbeit 9	2	Вивчення нової лексики. Вивчення теоретичного матеріалу, вивчення лексики до теми, письмові домашні завдання.	3

Назва теми	Назва теми та питання практичного заняття	Кількість годин	Завдання самостійної роботи у розрізі тем	Кількість годин
			Додаткове читання. Презентація на тему „Nationalküche“	
Модуль 10. Arbeitswelt				
Thema 9.2. Glück muss der Mensch haben	Практичне заняття 23. Glück muss der Mensch haben 23.1 Neue Lexik beherrschen 23.2 Hören: Glück muss der Mensch haben 23.3 etwas vermuten	2	Вивчення нової лексики. Виконання письмових завдань з граматики та лексичного матеріалу за темою. Виконання тестових завдань.	3
	Практичне заняття 24. Wenn Sie einen Fehler gemacht haben, dann... 24.1 etwas vergleichen 24.2 Bedingungen ausdrücken Grammatik <u>Konjunktion</u> <i>wenn ... dann</i>	2	Вивчення нової лексики. Виконання письмових завдань з граматики та лексичного матеріалу за темою. Домашнє читання. Виконання завдань до тексту.	3
	Практичне заняття 25. Du solltest Detektiv werden!	2	Вивчення нової лексики. Виконання письмових	3

Назва теми	Назва теми та питання практичного заняття	Кількість годин	Завдання самостійної роботи у розрізі тем	Кількість годин
	25.1 Ratschläge geben 25.2 Hören: Nicos Weg A2, Folge 18-22 25.3 Grammatik Ratschlag: sollen im Konjunktiv II		завдань з граматики та лексичного матеріалу за темою. Презентація на тему «Мода»	
	Практичне заняття 26. Mitteilungen am Arbeitsplatz 26.1 Mitteilungen am Arbeitsplatz verstehen 26.2 einen Sachtext verstehen 26.3 über Personen und Dinge sprechen Grammatik <u>Konjunktion</u> <i>obwohl, deswegen</i>	2	Вивчення теоретичного матеріалу, вивчення лексики до теми, письмові домашні завдання. Додаткове читання. Написати поради на тему „Tipps zur Berufswahl“	3
Thema 10.2. Arbeit und Freizeit	Практичне заняття 27. Telefongespräche am Arbeitsplatz 27.1 Telefongespräche am Arbeitsplatz führen	2	Вивчення нової лексики. Виконання письмових завдань з граматики та лексичного матеріалу за	3

Назва теми	Назва теми та питання практичного заняття	Кількість годин	Завдання самостійної роботи у розрізі тем	Кількість годин
	27.2 Arbeitssuche 27.3 Betrieb/Firma 27.4 Hotel		темою. Виконання тестових завдань.	
	Практичне заняття 28. Arbeit und Freizeit 28.1 Neue Lexik beherrschen 28.2 über Arbeit und Freizeit sprechen 28.3 Partnerinterview: Arbeit und Freizeit Grammatik <u>Personalpronomen in Akkusativ</u>	2	Вивчення нової лексики. Виконання письмових завдань з граматики та лексичного матеріалу за темою. Виконання тестових завдань.	3
	Практичне заняття 29. Urlaub in Deutschland Projekt Recherchieren Sie auch im Internet: - Wie viele Tage Urlaub hat man durchschnittlich in Ihrem Land? - Gibt es in Ihrem Land viele Feiertage? - Welche?	2	Вивчення нової лексики. Виконання письмових завдань з граматики та лексичного матеріалу за темою. Домашнє читання. Виконання завдань до тексту.	3

Назва теми	Назва теми та питання практичного заняття	Кількість годин	Завдання самостійної роботи у розрізі тем	Кількість годин
	Практичне заняття 30. Das kann ich schon! 30.1 Wiederholung 30.2 Modulkontrollarbeit 10	2	Вивчення теоретичного матеріалу, вивчення лексики до теми, письмові домашні завдання. Додаткове читання. Написати есе на тему „Arbeit und Freizeit“	3

Таблиця 4. Тематичний план навчальної дисципліни для студентів заочної форми навчання

Назва теми	Назва теми та питання практичного заняття	Кількість годин	Завдання самостійної роботи у розрізі тем	Кількість годин
Modul 7.				
Тема 7.1. Aller Anfang ist schwer	Практичне заняття 1. Aller Anfang ist schwer 1.1 Neue Lexik beherrschen 1.2 Hören: Aller Anfang ist schwer 1.3 Seine Meinung äußern Grammatik Namen in Genitiv = von + Dat	2	Вивчення нової лексики. Виконання письмових завдань з граматики та лексичного матеріалу за темою. Тестові завдання	3
	Практичне заняття 2. Ich bin traurig, weil... 2.1 Gründe nennen 2.2 von Pannen im Alltag erzählen Grammatik <u>Konjunktion</u> <i>weil</i>	2	Вивчення нової лексики. Виконання письмових завдань з граматики та лексичного матеріалу за темою.	3
	Практичне заняття 3. Ich habe schon kennengelernt 3.1 von Alltagserlebnissen berichten Grammatik <u>Perfekt</u> : trennbare Verben		Вивчення нової лексики. Виконання письмових завдань з граматики та лексичного матеріалу за темою. Написати лист	5

Назва теми	Назва теми та питання практичного заняття	Кількість годин	Завдання самостійної роботи у розрізі тем	Кількість годин
			„So was hast du noch nicht erlebt!“	
Тема 7.2. Wohn- und Lebensformen	Практичне заняття 4. Familie und Verwandten 4.1 über die Familie berichten 4.2 Familie und Familienmitglieder Grammatik Perfekt: Verben auf -ieren		Вивчення нової лексики. Виконання письмових завдань з граматики та лексичного матеріалу за темою. Домашнє читання. Виконання тестових завдань.	5
	Практичне заняття 5. Wohn- und Lebensformen 5.1 von Lebensformen erzählen 5.2 etwas bewerten 5.3 eine Aussage gliedern Grammatik Perfekt: nicht-trennbare Verben		Вивчення нової лексики. Виконання письмових завдань з граматики та лексичного матеріалу за темою. Описати зовнішність вибраного персонажу	5
	Практичне заняття 6. Familie? Wer ist das denn? 6.1 einen Aufsatz schreiben: Struktur,		Вивчення нової лексики. Виконання письмових завдань з граматики та	5

Назва теми	Назва теми та питання практичного заняття	Кількість годин	Завдання самостійної роботи у розрізі тем	Кількість годин
	<p>nützliche Redewendungen</p> <p>Практичне заняття 7. Das kann ich schon! 7.1 Hören: Nicos Weg Folge 72-76 7.2 Modulkontrollarbeit 7</p>		<p>лексичного матеріалу за темою. Виконання тестових завдань.</p> <p>Вивчення нової лексики. Виконання письмових завдань з граматики та лексичного матеріалу за темою. Виконання тестових завдань. Написати есе на тему «Was ist eine Familie»</p>	5
Модуль 8. Zu Hause				
<p>Thema 8.1 Was man hat, das hat man</p>	<p>Практичне заняття 8. Was man hat, das hat man 9.1 Hören: Was man hat, das hat man 9.2 Neue Lexik beherrschen 9.3 Vorteile und Nachteile</p>		<p>Вивчення нової лексики. Виконання письмових завдань з граматики та лексичного матеріалу за темою. Домашнє читання. Виконання тестових завдань.</p>	5

Назва теми	Назва теми та питання практичного заняття	Кількість годин	Завдання самостійної роботи у розрізі тем	Кількість годин
	<p>Практичне заняття 9. Die Lampe hängt an der Decke 10.1 um Hilfe bitten 10.2 Nachrichten an Nachbarn schreiben Grammatik <u>Verben mit Dat oder Akk</u></p>		<p>Вивчення нової лексики. Виконання письмових завдань з граматики та лексичного матеріалу за темою. Виконання тестових завдань.</p>	5
	<p>Практичне заняття 10. Kann ich das auf den Tisch legen? 10.1 Mitteilungen und Regeln in Mietshäusern verstehen 10.2 Gespräche mit Nachbarn führen Grammatik <u>Wechselpräpositionen: wo oder wohin</u></p>		<p>Вивчення нової лексики. Виконання письмових завдань з граматики та лексичного матеріалу за темою. Моделювання життєвої ситуації «В лікарні»</p>	5

Назва теми	Назва теми та питання практичного заняття	Кількість годин	Завдання самостійної роботи у розрізі тем	Кількість годин
	<p>Практичне заняття 11. Stellen Sie die Leiter dahin Neue Lexik beherrschen 11.1 auf eine Bitte reagieren 11.2 danken 11.3 Richtungen angeben Grammatik <u>Präposition mit+Dat;</u> <u>Fragewort Womit</u></p>		<p>Вивчення теоретичного матеріалу, вивчення лексики до теми, письмові домашні завдання. Написати поради „Gut arbeiten und lernen - mit Ruhe, Licht und Ordnung“ Додаткове читання.</p>	5
Thema 8.2. Müll vermeiden	<p>Практичне заняття 12. Mitteilungen im Miethaus 12.1 mit Nachbarn kommunizieren 12.2 Probleme lösen Grammatik <u>Direktionaladverbien</u></p>		<p>Вивчення нової лексики. Виконання письмових завдань з граматики на лексичного матеріалу за темою. Імітування життєвої ситуації «Wie kann ich zum Bahnhof kommen?»</p>	5

Назва теми	Назва теми та питання практичного заняття	Кількість годин	Завдання самостійної роботи у розрізі тем	Кількість годин
	Практичне заняття 13. Zusammen leben Neue Lexik beherrschen 13.1 sich entschuldigen 13.2 Grußformeln im Brief Phonetik Wortakzent		Вивчення нової лексики. Виконання тестових завдань.	5
	Практичне заняття 14. Im Urlaub Neue Lexik beherrschen 14.1 Einen Mietvertrag verstehen 14.2 Cewerberäume suchen 14.3 einen Brief an den Vermieter schreiben		Вивчення нової лексики. Виконання письмових завдань з граматики та лексичного матеріалу за темою. Домашнє читання, виконання завдань до тексту.	5
	Практичне заняття 15. Das kann 15.1 Wiederholung 15.2 Modulkontrollarbeit 8		Вивчення теоретичного матеріалу, вивчення лексики до теми, письмові домашні завдання. Додаткове	5

Назва теми	Назва теми та питання практичного заняття	Кількість годин	Завдання самостійної роботи у розрізі тем	Кількість годин
			читання. Презентація на тему „Wie kann man Müll vermeiden“	
Модуль 9. Essen und trinken				
Thema 9.1. Eine Hand wäscht die andere	Практичне заняття 16. Eine Hand wäscht die andere 16.1 Neue Lexik beherrschen 16.2 Hören: Eine Hand wäscht die andere 16.3 Zeitangaben und Häufigkeit	2	Вивчення нової лексики. Виконання письмових завдань з граматики та лексичного матеріалу за темою. Виконання тестових завдань.	3
	Практичне заняття 17. Ich esse nie Fleisch 17.1 Dinge im Haushalt benennen 17.2 Gespräche bei einer Einladung führen 17.3 eine Radiosendung zum Thema	2	Вивчення нової лексики. Виконання письмових завдань з граматики та лексичного матеріалу за темою. Виконання	3

Назва теми	Назва теми та питання практичного заняття	Кількість годин	Завдання самостійної роботи у розрізі тем	Кількість годин
	<p>„Einladung“ verstehen</p> <p>Практичне заняття 18. Du möchtest doch auch einen, oder? 18.1 Private Einladung zum Essen - bei der Ankunft - beim Essen - beim Abschied Grammatik <u>Indefinitpronomen</u></p>	2	<p>тестових завдань.</p> <p>Вивчення теоретичного матеріалу, вивчення лексики до теми, письмові домашні завдання. Додаткове читання. Моделювання життєвої ситуації „Im Restaurant“</p>	3
Thema 9.2. Essen gehen	<p>Практичне заняття 19. Gute Appetit! 19.1 Geschirr benennen 19.2 Essen und Mahlzeiten Grammatik <u>Konjunktiv 2</u> (Teil 2)</p>		<p>Вивчення нової лексики. Виконання письмових завдань з граматики та лексичного матеріалу за темою. Домашнє читання. Виконання завдань до тексту</p>	5
	<p>Практичне заняття 20. In der Kantine</p>		<p>Вивчення нової лексики. Виконання письмових</p>	5

Назва теми	Назва теми та питання практичного заняття	Кількість годин	Завдання самостійної роботи у розрізі тем	Кількість годин
	20.1 mit dem eigenen Land vergleichen 20.2 über Kochgewohnheit reden Projekt Mein Lieblingsimbiss Grammatik Nebensatz mit <i>dass, ob</i>		завдань з граматики та лексичного матеріалу за темою. Написати лист-скаргу.	
	Практичне заняття 21. Essen gehen 21.1 einen Sitzplatz suchen 21.2 bestellen 21.3 reklamieren 21.4 bezahlen 21.5 Reklamation schreiben		Вивчення нової лексики. Виконання письмових завдань з граматики та лексичного матеріалу за темою. Виконання тестових завдань.	5
	Практичне заняття 22. Das kann ich schon! 22.1 Wiederholung 22.2 Modulkontrollarbeit 9		Вивчення нової лексики. Вивчення теоретичного матеріалу, вивчення лексики до теми, письмові домашні завдання.	5

Назва теми	Назва теми та питання практичного заняття	Кількість годин	Завдання самостійної роботи у розрізі тем	Кількість годин
			Додаткове читання. Презентація на тему „Nationalküche“	
Модуль 10. Arbeitswelt				
Thema 9.2. Glück muss der Mensch haben	Практичне заняття 23. Glück muss der Mensch haben 23.1 Neue Lexik beherrschen 23.2 Hören: Glück muss der Mensch haben 23.3 etwas vermuten		Вивчення нової лексики. Виконання письмових завдань з граматики та лексичного матеріалу за темою. Виконання тестових завдань.	5
	Практичне заняття 24. Wenn Sie einen Fehler gemacht haben, dann... 24.1 etwas vergleichen 24.2 Bedingungen ausdrücken Grammatik <u>Konjunktion</u> <i>wenn ... dann</i>		Вивчення нової лексики. Виконання письмових завдань з граматики та лексичного матеріалу за темою. Домашнє читання. Виконання завдань до тексту.	5
	Практичне заняття 25. Du solltest Detektiv werden!		Вивчення нової лексики. Виконання письмових	5

Назва теми	Назва теми та питання практичного заняття	Кількість годин	Завдання самостійної роботи у розрізі тем	Кількість годин
	25.1 Ratschläge geben 25.2 Hören: Nicos Weg A2, Folge 18-22 25.3 Grammatik Ratschlag: sollen im Konjunktiv II		завдань з граматики та лексичного матеріалу за темою. Презентація на тему «Мода»	
	Практичне заняття 26. Mitteilungen am Arbeitsplatz 26.1 Mitteilungen am Arbeitsplatz verstehen 26.2 einen Sachtext verstehen 26.3 über Personen und Dinge sprechen Grammatik <u>Konjunktion</u> <i>obwohl, deswegen</i>		Вивчення теоретичного матеріалу, вивчення лексики до теми, письмові домашні завдання. Додаткове читання. Написати поради на тему „Tipps zur Berufswahl“	5
Thema 10.2. Arbeit und Freizeit	Практичне заняття 27. Telefongespräche am Arbeitsplatz 27.1 Telefongespräche am Arbeitsplatz führen		Вивчення нової лексики. Виконання письмових завдань з граматики та лексичного матеріалу за	5

Назва теми	Назва теми та питання практичного заняття	Кількість годин	Завдання самостійної роботи у розрізі тем	Кількість годин
	27.2 Arbeitssuche 27.3 Betrieb/Firma 27.4 Hotel		темою. Виконання тестових завдань.	
	Практичне заняття 28. Arbeit und Freizeit 28.1 Neue Lexik beherrschen 28.2 über Arbeit und Freizeit sprechen 28.3 Partnerinterview: Arbeit und Freizeit Grammatik <u>Personalpronomen in Akkusativ</u>		Вивчення нової лексики. Виконання письмових завдань з граматики та лексичного матеріалу за темою. Виконання тестових завдань.	5
	Практичне заняття 29. Urlaub in Deutschland Projekt Recherchieren Sie auch im Internet: - Wie viele Tage Urlaub hat man durchschnittlich in Ihrem Land? - Gibt es in Ihrem Land viele Feiertage? - Welche?		Вивчення нової лексики. Виконання письмових завдань з граматики та лексичного матеріалу за темою. Домашнє читання. Виконання завдань до тексту.	5

Назва теми	Назва теми та питання практичного заняття	Кількість годин	Завдання самостійної роботи у розрізі тем	Кількість годин
	Практичне заняття 30. Das kann ich schon! 30.1 Wiederholung 30.2 Modulkontrollarbeit 10		Вивчення теоретичного матеріалу, вивчення лексики до теми, письмові домашні завдання. Додаткове читання. Написати есе на тему „Arbeit und Freizeit“	5

Розділ 5. Система оцінювання знань студентів

Таблиця 5.1. Розподіл балів за результатами вивчення
навчальної дисципліни

Тема практичного заняття	Вид навчальної роботи					Кількість балів
	Відвідування занять	захист виконаного домашнього завдання	активність під час заняття	виконання самостійних завдань	виконання тестових завдань	
Modul 7.						
Практичне заняття 1.	1	1	1	1	2	6
Практичне заняття 2.	1	1	1	1	2	6
Практичне заняття 3.	1	1	1	1	2	6
Практичне заняття 4.	1	1	1	1	2	6
Практичне заняття 5.	1	1	1	1	2	6
Практичне заняття 6.	1	1	1	1	2	6
Практичне заняття 7.	1	1	1	1	2	6
Модульна контрольна робота 7						8
Modul 8.						
Практичне заняття 8.	1	1	1	1	1	5

Тема практичного заняття	Вид навчальної роботи					Кількість балів
	Відвідування занять	захист виконаного домашнього завдання	активність під час заняття	виконання самостійних завдань	виконання тестових завдань	
Практичне заняття 9.	1	1	1	1	1	5
Практичне заняття 10.	1	1	1	1	1	5
Практичне заняття 11.	1	1	1	1	1	5
Практичне заняття 12.	1	1	1	1	1	5
Практичне заняття 13.	1	1	1	1	1	5
Практичне заняття 14.	1	1	1	1	1	5
Практичне заняття 15.	1	1	1	1	1	5
Модульна контрольна робота 8.						10
Разом						100
Modul 9.						
Практичне заняття 16.	1	1	1	1	2	6
Практичне заняття 17.	1	1	1	1	2	6
Практичне заняття 18.	1	1	1	1	2	6
Практичне заняття 19.	1	1	1	1	2	6
Практичне заняття 20.	1	1	1	1	2	6

Тема практичного заняття	Вид навчальної роботи					Кількість балів
	Відвідування занять	захист виконаного домашнього завдання	активність під час заняття	виконання самостійних завдань	виконання тестових завдань	
Практичне заняття 21.	1	1	1	1	2	6
Практичне заняття 22.	1	1	1	1	2	6
Поточна модульна робота 9						8
Modul 10.						
Практичне заняття 23.	1	1	1	1	1	5
Практичне заняття 24.	1	1	1	1	1	5
Практичне заняття 25.	1	1	1	1	1	5
Практичне заняття 26.	1	1	1	1	1	5
Практичне заняття 27.	1	1	1	1	1	5
Практичне заняття 28.	1	1	1	1	1	5
Практичне заняття 29.	1	1	1	1	1	5
Практичне заняття 30.	1	1	1	1	1	5
Модульна контрольна робота 2.						10
Разом						100

Таблиця 5.2. – Система нарахування додаткових балів за видами робіт з вивчення навчальної дисципліни

Форма роботи	Вид роботи	Бали
Науково-дослідна	Участь у студентських наукових конференціях	10

За додаткові види навчальних робіт студент може отримати не більше 10 балів. Додаткові бали додаються до загальної підсумкової оцінки за вивчення навчальної дисципліни, але загальна підсумкова оцінка не може перевищувати 100 балів.

Таблиця 5.3. Шкала оцінювання знань здобувачів вищої освіти за результатами вивчення навчальної дисципліни

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка за шкалою ЄКТС	Оцінка за національною шкалою
90-100	A	відмінно
82-89	B	добре
74-81	C	
64-73	D	задовільно
60-63	E	
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

Інформаційні джерела

Основні

1. Daniela Niebisch, Sylvette Penning-Hiemstra, Franz Specht, Monika Bovermann, Angela Pude. Schritte Plus neu A1. Kurs- und Arbeitsbuch. München: Hueber Verlag, 2021. 214 S.
2. Hermann Funk, Christina Kuhn, Laura Nielsen, Rita von Eggeling. Das Leben A1, Kurs- und Übungsbuch. Berlin : Cornelsen Verlag, 2020. 296 S.
3. Friederike Jin, Ute Voß, Maria Funk Grammatik aktiv. Cornelsen Verlag GmbH & Co, 2017. 256 S.
4. Драб Н. Л. Практична грамати́ка німецької мови: посібник для студентів вищих навчальних закладів та учнів старших класів спеціалізованих шкіл. 2-ге вид. переробл. та допов. Вінниця: Нова Книга, 2019. 280 с.
5. Jan Richter. Deutsche Grammatik einfach erklärt. EasyDeutsch, 2019. 412 S.
6. Anne Buscha, Szilvia Szita. Begegnungen: Deutsch als Fremdsprache. Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch. Leipzig, 2007. 238 S.
7. Hermann Funk, Christina Kuhn, Silke Demme. Studio d A 1, Kurs- und Übungsbuch. Berlin : Cornelsen Verlag, 2012. 224 S.
8. Martin Muller, Paul Rusch, Theo Scherling, Lukas Wertenschlag, Heinrich Graffmann, Helen Schmitz. Optimal A1, 2 : Lehrwerk/Arbeitsbuch für Deutsch als Fremdsprache : Lehrbuch. Langenscheidt, 2013. 128 S.
9. Ulrike Cohen. Herzlich Willkommen. Deutsch in Restaurant und Tourismus. Lehrbuch. Berlin : Langenscheidt, 2013. 200 S.

Додаткові

10. Sandra Evans, Angela Pude, Franz Specht. Menschen A1.1. Kurs- und Arbeitsbuch. München: Hueber Verlag, 2016. 216 S.
- Helbig G., Buscha J. Kurze deutsche Grammatik für Ausländer. Leipzig, 2012.
11. Deutsch üben. Lesen & Schreiben A 1. München: Hueber Verlag, 2022. 96 S

Електронні ресурси

1. Online-Übungen URL: <https://cutt.ly/aRLtZ3S>

2. Goethe Institut URL: <https://www.goethe.de/ins/ua/uk/spr/prf/gzsd2/ueb.html>
3. Deutschstunde URL: <https://www.goethe.de/prj/dlp/de/unterrichtsmaterial>
4. Easy Deutsch URL: <https://easy-deutsch.de/>
5. Nicos Weg URL: <https://learngerman.dw.com/uk/nicos-weg/c-57366636>
6. Курс німецької мови з нуля. URL: https://www.youtube.com/playlist?list=PLR4uocSJUfxsS6EPaJGc6D6wc_CkSe6dG

Програмне забезпечення навчальної дисципліни

- Дистанційний курс «Практичний курс другої іноземної мови і перекладу (німецька)», який розміщено в програмній оболонці Moodle на платформі Центру дистанційного навчання ПУЕТ.

